

Sous la direction de  
**Sylvain Letscher, Audrey Dupont**  
et Rachel Berthiaume

## Entre participation sociale, inclusion et littératie

Bilan de recherches et d'initiatives  
pédagogiques auprès des élèves sourds  
ou ayant une surdité



**UQ** Presses de  
l'Université du Québec

Sous la direction de **Sylvain Letscher,**  
**Audrey Dupont** et **Rachel Berthiaume**

2024 | 408 pages

978-2-7605-6065-9	<b>52,00 \$</b>	<b>PAPIER</b>
978-2-7605-6066-6	<b>43,99 \$</b>	<b>PDF</b>
978-2-7605-6067-3	<b>43,99 \$</b>	<b>EPUB</b>

## ENTRE PARTICIPATION SOCIALE, INCLUSION ET LITTÉRATIE

### Bilan de recherches et d'initiatives pédagogiques auprès des élèves sourds ou ayant une surdité

Depuis le dernier état de la situation de la formation préscolaire et scolaire des élèves sourds produit par l'Office des personnes handicapées du Québec en 2005, peu d'informations sur les pratiques professionnelles et enseignantes ont été mises de l'avant à ce sujet au Québec. Pourtant, sur le plan international, l'inclusion et la participation sociale sont devenues une visée importante des politiques éducatives concernant les élèves sourds. En outre, les recherches actuelles soulignent l'importance de la littératie comme un enjeu pour le développement précoce du langage chez les enfants sourds, ce qui peut favoriser leur participation sociale.

*Entre participation sociale, inclusion et littératie* impose une réflexion, tant pour les professionnels de l'éducation et les parents d'enfants sourds que pour les décideurs en matière d'éducation. L'ouvrage propose de brosser un portrait à jour de la situation de l'éducation et de la formation des personnes ayant une surdité.

Divisé en trois parties, il rend compte de différentes recherches en surdité dans les domaines de la participation sociale et de la littératie au Québec et dans la francophonie ainsi que d'initiatives pédagogiques québécoises pour favoriser l'apprentissage de la langue.

**AVANT-PROPOS** L'approche bilingue et les élèves sourds : quel bilan peut-on faire après 25 années de pratique ?

## INTRODUCTION

### PARTIE 1

## PARTICIPATION SOCIALE

**CHAPITRE 1** Défis de la participation sociale des élèves sourds ou ayant une surdité au Québec : communication, relations interpersonnelles et éducation

**CHAPITRE 2** Forum social sur l'éducation des élèves sourds ou vivant avec une surdité : démarche et constats

**CHAPITRE 3** L'expérience scolaire de personnes ayant une surdité : les facilitateurs et les obstacles qui influencent les apprentissages et l'intégration à l'école

**CHAPITRE 4** De l'école à l'emploi : regards croisés de personnes sourdes, d'intervenants et intervenantes et de parents d'enfants sourds de Suisse romande

**CHAPITRE 5** Formation et insertion professionnelle de personnes sourdes ou malentendantes : continuité et rupture de parcours

### PARTIE 2

## LITTÉRATIE

**CHAPITRE 6** Littératie et surdité : les défis de l'évaluation d'élèves S/sourds

**CHAPITRE 7** Que nous disent les erreurs d'orthographe ? : le cas d'élèves sourds signeurs en langue des signes québécoise apprenant le français écrit

**CHAPITRE 8** La compréhension des expressions idiomatiques chez les adolescents sourds

**CHAPITRE 9** Le bilinguisme bimodal : une option éducative pour les enfants sourds

**CHAPITRE 10** Les phonèmes d'abord et autrement : l'utilisation de la langue française parlée complétée (LPC) comme outil d'apprentissage de la langue française écrite

### PARTIE 3

## RESSOURCE DU MILIEU

**CHAPITRE 11** La synthèse vidéo : un accès équitable à l'information

**CHAPITRE 12** *Signes pour dire*, un outil numérique multifonctionnel pour les élèves ayant une surdité

**CHAPITRE 13** Le premier dictionnaire bilingue français-LSQ pour favoriser l'apprentissage de la LSQ

**CHAPITRE 14** Entrevue avec Kelly-Anne, une élève sourde signeuse en langue des signes québécoise au secondaire

## CONCLUSION

**SYLVAIN LETSCHER**, Ph. D., est professeur titulaire en sciences de l'éducation à l'Université du Québec à Rimouski. Ses recherches portent notamment sur les enjeux de l'inclusion scolaire, sociale et professionnelle des élèves et des adultes en situation de handicap.

**AUDREY DUPONT**, Ph. D., est chercheuse de collègue au Centre de recherche pour l'inclusion des personnes en situation de handicap. Elle s'intéresse à l'inclusion des personnes S/sourdes du préscolaire à leur insertion professionnelle.

**RACHEL BERTHIAUME**, Ph. D., est professeure titulaire à la faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal. Ses travaux portent notamment sur l'apprentissage de la lecture et de l'écriture et sur les difficultés qui peuvent y être associées.

**Avec la collaboration de** France Beauregard, Jérôme Blanchette, Anne-Sophie Boucher, Normand Boucher, Anne Bragard, Kathleen Bull, Stéphanie Colin, Agnès Costerg, Claire Croteau, Noémi Dahan-Oliel, Daniel Daigle, Louise Duchesne, Sandrine Duval, Naomie Fournier Dubé, Maude Gagnon, Laurie-Ann Garneau-Gaudreault, Charles Gaucher, Oliver Huynh, Edith Jolicoeur, Marie Laberge, Simon Lafantaisie, Jacqueline Leybaert, Marie-Élaine Marchand, Émilie Morin, Claire Mousset, Mohamed Tarik Moutacalli, Geneviève Piérart, Anne Plisson, Camille Poisseroux, Amélie Rossier, Marie-Anne Schelstraete, Mélanie-Anne Thomassin et Thomas Vaillant.